

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **29. 06. 2017**

**Návrh
na odpustenie zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur Ing. Rolandovi Procházkovi
a Ing. Jozefovi Turócimu**

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Bialko, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájomov majetku

Mgr. Veronika Suslová, v. r.
oddelenie nájomov majetku

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Žiadosť o ukončenie nájomnej zmluvy
č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 20.10.2016
4. Výzvu na úhradu pohľadávky zo dňa
24. 11. 2016
5. Žiadosť o odpustenie zmluvnej pokuty
zo dňa 07. 12. 2016
6. List zo dňa 19. 01. 2017
7. Mailovú komunikáciu zo dňa
19. 04. 2017
8. Stavebné povolenie zo dňa 16.08.2013:
Č.j.: 12002/1645/2013/ÚPSP-PR
9. Zmluvu o nájme pozemkov
č. 08 83 0607 12 00
10. Zmluvu o bezodplatnom prevode
stavebného objektu č. 05 88 0163 15 00
11. Stanoviská odborných útvarov
magistrátu 3x
12. Stanovisko komisie
13. Návrh uznesenia v znení odporúčania
Komisie finančnej stratégie a pre
správu a podnikanie s majetkom mesta
MsZ z 12.06.2017

kód uzn.: 6.2.

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

odpustenie zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur, Ing. Rolandovi Procházkovi a Ing. Jozefovi Turócimu, ktorá predstavuje sankciu za porušenie ustanovenia Článku IV, bodu 6 Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08. 11. 2012, t. z. nepredloženie kópie právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00, po dobu 294 dní (obdobie od 02. 10. 2013 do 23. 07. 2014).

DÔVODOVÁ SPRÁVA

PREDMET: Návrh na odpustenie zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur

ŽIADATELIA: Ing. Roland Procházka

a

Ing. Jozef Turóci

ŠPECIFIKÁCIA POHĽADÁVKY: Zmluvná pokuta za porušenie ustanovenia Článku IV, bodu 6 Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 – t. z. nepredloženie kópie právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00, po dobu 294 dní (obdobie od 02. 10. 2013 do 23. 07. 2014), predstavuje sumu **4 998,00 Eur**.

SKUTKOVÝ STAV:

Zmluvou o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08. 11. 2012 hlavné mesto SR Bratislava prenajalo Ing. Rolandovi Procházkovi a Ing. Jozefovi Turóciemu časti pozemkov reg. „C“ KN v Bratislave, LV č. 1628, k. ú. Rača, parc. č. 17360/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 75 m² a parc. č. 17360/18 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 38 m², spolu vo výmere 113 m², za účelom vybudovania a užívania 7 parkovacích miest z dôvodu realizácie nadstavby bytového domu, ktorý je umiestnený na pozemkoch parc. č. 17335/10, parc. č. 17335/3 a parc. č. 17335/11 v k. ú. Rača.

Dňa 16. 08. 2013 bolo vydané Stavebné povolenie – Č.j.: 12002/1645/2013/ÚPSP-PR – na zmenu dokončenej stavby „Nadstavba obytného domu“ Hubeného ulica súpisné číslo 2500, orientačné číslo 16, 18, 20, Bratislava na pozemkoch p. č. 17335/3, 17335/10, 17335/11, k. ú. Rača, v objektovej skladbe:

- nadstavba bytového domu
- parkovisko,

ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16. 09. 2013.

V zmysle ustanovenia Článku IV, bod 6 Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08. 11. 2012, sú nájomcovia povinní predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom Oddelenia nájomov majetku Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy) kópiu právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v sume 17,00 Eur, za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

Kópia právoplatného stavebného povolenia, ktorú majú nájomcovia povinnosť v zmysle zmluvy predložiť, bola predložená po lehote ustanovenej v Článku IV, bode 6 zmluvy. Predmetné stavebné povolenie nadobudlo právoplatnosť dňa 16. 09. 2013. Lehota 15 dní na jeho predloženie uplynula dňa 01. 10. 2013. Odo dňa 02. 10. 2013 do dňa jeho predloženia Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, t. z. do 23. 07. 2014, uplynulo 294 dní.

Zmluvná pokuta v zmysle ustanovenia Článku IV, bodu 6 zmluvy predstavuje ku dňu predloženia stavebného povolenia Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, t. z. ku 23. 07. 2014, sumu **4 998,00 Eur** (294 dní x 17,00 Eur).

Listom zo dňa 24. 11. 2016 (*d'alej aj ako „List“*) boli nájomcovia Ing. Roland Procházka a Ing. Jozef Turóci upovedomení o predmetnej zmluvnej pokute, ako i o skutočnosti, že v súlade s ust. Článku IV, bodu 6 zmluvy im bude za porušenie povinnosti stanovenej v predmetnom článku zmluvy vystavená a zaslaná faktúra na úhradu zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur. Zároveň im bolo odporučené za účelom ukončenia Zmluvy, o ktoré žiadali, odovzdať stavbu vybudovanú na predmete nájmu do majetku prenajímateľa.

Nájomcovia listom zo dňa 07. 12. 2016 zareagovali na list hlavného mesta SR Bratislavy a uviedli, že pozabudli na predloženie stavebného povolenia, avšak vybudované parkovisko slúži obyvateľom Krasňan pre voľné parkovanie bez poplatkov. Nadstavbou riešili bytovú otázku, navyše nie sú developerskou firmou, takže pokuta v danej výške je pre nich ako súkromné osoby, veľmi vysoká. Zároveň nájomcovia uviedli, že všetky ostatné zmluvné povinnosti si plnili a preto žiadajú o odpustenie/úľavu zmluvnej pokuty, ktorá sa im javí vzhľadom na povahu porušenia zmluvnej povinnosti ako neprimerane vysoká.

Zároveň nájomcovia v predmetnom liste uviedli, že v nadväznosti na odporúčenie Oddelenia nájomov majetku Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, aby iniciovali bezodplatný prevod stavby vybudovanej na predmete nájmu do majetku prenajímateľa, dňa 21. 01. 2015 podali „Žiadosť o uzatvorenie zmluvy o bezodplatnom prevode stavebného objektu parkoviska do majetku mesta“, následne predložili aj potrebné doklady a dňa 02. 04. 2015 podpísali „Zmluvu č. 05 88 0163 15 00 o bezodplatnom prevode stavebného objektu“, avšak zo strany hlavného mesta SR Bratislavy v tom čase nedošlo k podpisu dotknutej zmluvy, podľa tvrdenia nájomcov pravdepodobne z dôvodu neprevzatia parkoviska do správy mestskou časťou.

Pre úplnosť uvádzame, že Zmluva č. 05 88 0163 15 00 o bezodplatnom prevode stavebného objektu bola dňa 06. 03. 2017 podpísaná a zverejnená, účinnosť nadobudla v zmysle jej ustanovenia Článku V, bod 5, dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – nadobúdateľa (t. z. hlavného mesta SR Bratislavy).

Následne bolo zistené, že hlavné mesto SR Bratislava evidovalo ku dňu 31. 12. 2016 pohľadávku voči nájomcom po lehote splatnosti, v sume 48,73 Eur. Na úhradu predmetnej pohľadávky boli nájomcovia vyzvaní listom zo dňa 19. 01. 2017, v ktorom im bolo zároveň oznámené, že po pripísaní dotknutej pohľadávky na účet hlavného mesta SR Bratislavy bude možné spracovať a predložiť na rokovanie orgánov mesta (MsZ hlavného mesta SR Bratislavy) materiál, predmetom ktorého bude žiadosť o odpustenie zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur, ktorá vznikla z titulu porušenia ustanovenia Článku IV, bodu 6 zmluvy.

Dňa 24. 03. 2017 zaslal pán Turóci mailom oznámenie (kópiu výpisu transakcie), v zmysle ktorého preukázal úhradu pohľadávky v sume 48,73 Eur.

Dňa 19. 04. 2017 tiež pán Turóci mailom oznámil, že došlo k podpísaniu Zmluvy č. 05 88 0163 15 00 o bezodplatnom prevode stavebného objektu vybudovaného na predmete nájmu Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 a opätovne uviedol, že uhradili aj pohľadávku v sume 48,73 Eur. V nadväznosti na uvedené požiadal o ukončenie Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00, a to dohodou zmluvných strán ku dňu 30. 06. 2017.

S poukazom na čl. 80 ods. 2 písm. r) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy a § 14 ods. 4 Všeobecne záväzného nariadenia č. 18/2011 o Zásadách hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky odpustiť dlh v sume nad 3 500,00 Eur možno len so súhlasom mestského zastupiteľstva.

STANOVISKÁ ODDELENÍ:

- Oddelenie účtovníctva a pohľadávok – neeviduje voči žiadateľom žiadne pohľadávky.
- Oddelenie miestnych daní a poplatkov – neeviduje voči žiadateľom žiadne pohľadávky.
- Oddelenie legislatívno-právne – neeviduje voči žiadateľom žiadny súdny spor.

NÁVRH RIEŠENIA :

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy súhlasí s odpustením zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur Ing. Rolandovi Prochádzkovi a Ing. Jozefovi Turócimu, ktorá predstavuje sankciu za porušenie ustanovenia Článku IV, bod 6 Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08. 11. 2012 – t. z. nepredloženie kópie právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00, po dobu 294 dní (obdobie od 02. 10. 2013 do 23. 07. 2014).

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 589/2017 zo dňa 14. 06. 2017 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať

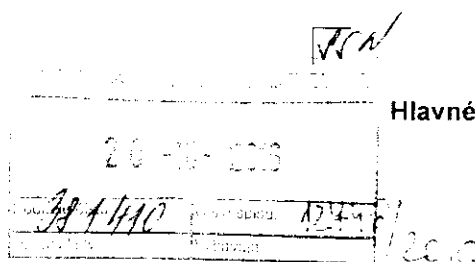
„Návrh na odpustenie zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur Ing. Rolandovi Prochádzkovi a Ing. Jozefovi Turócimu“.



MAG0P000MRK0

Ing. Jozef Turóci,
Ing. Roland Procházka,

Bratislava, 6
Bratislava



Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Oddelenie nájomov majetku mesta

Primaciálne námestie 1

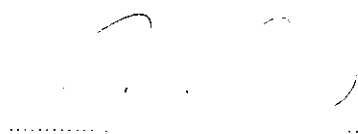
814 99 Bratislava

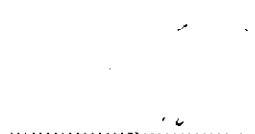
Vec: **Žiadosť o ukončenie nájomnej zmluvy č. 08 83 0607 12 00 dohodou k 31.10.2016**

V zmysle zmluvy č. č. 08 83 0607 12 00 na nájom nehnuteľnosti – pozemok pre výstavbu parkoviska sme realizovali výstavbu tohto parkoviska a dňa 19.1.2015 predložili kolaudačné rozhodnutie. Následne si prenajímame toto parkovisko v zmysle tejto zmluvy. Z dôvodu zmeny bydliska Vás **žiadame o ukončenie nájomnej zmluvy dohodou k 31.10.2016 alebo k inému možnému termínu.**

Za kladné vybavenie žiadosti vopred ďakujeme.

V Bratislave 20.10.2016


.....
Ing. Roland Procházka


.....
Ing. Jozef Turóci



Ing. Jozef Turóci

Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
20.10.2016	MAGS ONM: 12746/2016 - 406121	Mgr. Suslová/59356504	24.11.2016

Vec

Žiadosť o ukončenie nájomnej zmluvy č. 08 83 0607 12 00 dohodou k 31.10.2016 – odpoveď/výzva na úhradu pohľadávky

Dňa 20.10.2016 bol Oddeleniu nájomov majetku Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy doručený Váš list, v ktorom žiadate o ukončenie Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08.11.2012, uzatvorenej medzi zmluvnými stranami: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava ako prenajímateľom a Ing. Roland Procházka a Ing. Jozef Turóci ako nájomcami (*dalej aj ako „Zmluva“*), a to dohodou ku dňu 31.10.2016.

V nadväznosti na Vašu žiadosť si Vám dovoľujeme oznámiť nasledovné:

Predmetom nájmu sú v zmysle Zmluvy časti pozemkov reg. „C“ KN v k.ú. Rača, parc.č. 17360/2 vo výmere 75 m² a parc.č. 17360/18 vo výmere 38 m² (*dalej aj ako „predmet nájmu“*). Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie 7 parkovacích miest z dôvodu realizácie nadstavby bytového domu na Hubeného ul. 16, 18, 20, ktorý je umiestnený na pozemkoch parc.č. 17335/10, parc.č. 17335/3 a parc.č. 17335/11 v k.ú. Rača.

Zmluvný vzťah založený Zmluvou žiadate ukončiť dohodou zmluvných strán, a to ku dňu 31.10.2016.

Vzhľadom na skutočnosť, že na predmete nájmu bol realizovaný účel nájmu, t.j. bola vybudovaná stavba – 7 parkovacích miest, dovoľujeme si Vám – v súlade so štandardným postupom Hlavného mesta SR Bratislava v obdobných prípadoch – odporučiť, aby ste vybudovanú stavbu na predmete nájmu odovzdali do majetku prenajímateľa, t.j. Hlavného mesta SR Bratislava.

Za uvedeným účelom je potrebné osloviť oddelenie geodetických činností Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy so žiadosťou o uzatvorenie Zmluvy o bezodplatnom prevode vybudovaných stavieb na predmete nájmu.

Zároveň si Vám dovoľujeme oznámiť, že v zmysle ustanovenia Článku IV, bod 6 Zmluvy sú nájomcovia povinní predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom Oddelenia nájomov majetku

Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy) kópiu právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur, za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

Kópia právoplatného stavebného povolenia, ktorú máte povinnosť v zmysle Zmluvy predložiť, bola predložená po lehote ustanovenej v Článku IV, bode 6 Zmluvy. Predmetné stavebné povolenie nadobudlo právoplatnosť dňa 16.09.2013. 15-dňová lehota na jeho predloženie uplynula dňa 01.10.2013. Odo dňa 02.10.2013 do dňa jeho predloženia Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, t.j. do 23.07.2014, uplynulo 294 dní.

Zmluvná pokuta v zmysle ustanovenia Článku IV, bodu 6 Zmluvy predstavuje ku dňu predloženia stavebného povolenia Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, t.j. ku 23.07.2014, sumu **4 998,00 eur** (294 dní x 17 Eur).

Za účelom úhrady pohľadávky – predstavujúcej zmluvnú pokutu vo výške 4 998,00 Eur - Vám bude v súlade s ustanovením Článku IV, bodu 6 Zmluvy vystavená a zaslaná faktúra.

Vzhľadom na vyššie uvedené si Vám dovoľujeme oznámiť, že zo strany Hlavného mesta SR Bratislavy ako prenajímateľa bude možné pristúpiť k uzatvoreniu Dohody o skončení nájmu založeného Zmluvou až po úhrade predmetnej pohľadávky.

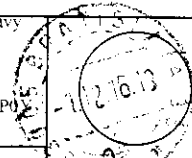
S pozdravom

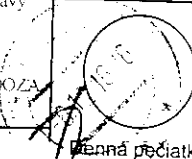
Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Sektoria správy nehnuteľností
Príručné námestie č. 1
814 00 Bratislava
-2-

Ing. Miroslav Blažko
riadiťel sekcie

Na vedomie:

- Ing. Roland Procházka, Hubeného 20, 831 53 Bratislava

30.12.2016 Deň uloženia zásielky	DORUČENKA DOPORUČENE	
	Odosielateľ: Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy ONM / SuVe Primaciálne nám.1 81499 Bratislava  MAG0201GQP0	
MAGS ONM 12746/2016-406121		Deňná pečiatka dodacej pošty
Potvrdzujem príjem tejto písomnosti Dňa 1 - DEC 2016 Podpis	Adresát: Ing. Jozef Turóci Bratislava 35 Slovenská republika	

30.12.2016 Deň uloženia zásielky	DORUČENKA DOPORUČENE	
	Odosielateľ: Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy ONM / SuVe Primaciálne nám.1 81499 Bratislava  MAG0201GQOZA	
MAGS ONM 12746/2016-406121		Deňná pečiatka dodacej pošty
Potvrdzujem príjem tejto písomnosti - 6. DEC. 2016 Dňa 20 Podpis	Adresát: Ing. Roland Procházka Bratislava 34	



MAG0P000HWCY

Ing. Jozef Turóci,
Ing. Roland Procházka,

MR
12.12.2016
12746/2016
12.12.2016
12682/2016

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Oddelenie nájomov majetku mesta

Primaciálne námestie 1

814 99 Bratislava

Vec: **Odpoveď na list MAGS ONM: 12746/2016 a žiadosť o úľavu na zmluvnej pokute**

Ako odpoveď na našu žiadosť o ukončenie nájomnej zmluvy č. č. 08 83 0607 12 00 na nájom nehnuteľnosti – pozemok pre výstavbu parkoviska dohodou ste nám odpovedali v 2 bodoch:

- a) Vypočítali ste nám **zmluvnú pokutu vo výške 4 998 Eur** za nedodržanie termínu predloženia stavebného povolenia do 15 dní od jeho právoplatnosti. Priznávame túto skutočnosť, ktorá vnikla pozabudnutím tejto zmluvnej povinnosti. Predmetné parkovisko slúži obyvateľom Krasňan pre voľné parkovanie bez poplatkov. Nadstavbou sme riešili bytovú otázku (nie sme developerská firma), takže pokuta v danej výške je pre nás ako súkromné osoby veľmi vysoká. Všetky ostatné zmluvné povinnosti sme si plnili. Z týchto dôvodov chceme požiadať prenajímateľa tj. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava **o odpustenie alebo úľavu na zmluvnej pokute**, ktorá sa nám javí neprimerane vysoká vzhľadom na povahu porušenia zmluvnej povinnosti.
- b) Odporučili ste nám odovzdať realizovanú stavbu – parkovisko do majetku prenajímateľa tj. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava. Tu Vás len chceme informovať, že dňa **21.1.2015 sme podali „Žiadosť o uzatvorenie zmluvy o bezodplatnom prevode stavebného objektu parkoviska do majetku mesta“**, následne predložením potrebných dokladov až podpisom „Zmluvy č. 05 88 0163 15 00 o bezodplatnom prevode stavebného objektu“ z našej strany dňa 2.4.2015. Bohužiaľ nedošlo k podpisu zmluvy zo strany Hlavného mesta pravdepodobne z dôvodu neprevzatia parkoviska do správy mestskou časťou.

Za kladné vybavenie žiadosti vopred ďakujeme.

V Bratislave 7.12.2016

Ing. Roland Procházka

Ing. Jozef Turóci



Ing. Jozef Turóci

Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
07.12.2016	MAGS ONM: 10687/2017	Mgr. Suslová/59356504	19.01.2017
	- 13660		

Vec

Odpoveď na list MAGS ONM: 12746/2016 a žiadosť o úľavu na zmluvnej pokute - odpoveď /výzva na úhradu pohľadávky

Dňa 14.12.2016 bol Oddeleniu nájomov majetku Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy doručený Váš list (odpoveď na výzvu na úhradu zmluvnej pokuty zo dňa 24.11.2016 - MAGS ONM 12746/2016), v ktorom žiadate o odpustenie alebo úľavu na zmluvnej pokute vo výške 4 998,00 eur, ktorá vznikla z titulu porušenia ustanovenia Článku IV, bodu 6 Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08.11.2012, uzatvorenej medzi zmluvnými stranami: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava ako prenajímateľom a Ing. Roland Procházka a Ing. Jozef Turóci ako nájomcami (ďalej aj ako „Zmluva“).

V nadväznosti na Váš list si Vám dovoľujeme oznámiť nasledovné:

V súlade s ustanovením § 14 ods. 4 Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 18/2011 z 15. decembra 2011 o zásadách hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy: „Odpustiť dlh nad 3 500 eur možno len so súhlasom mestského zastupiteľstva.“

Týmto si Vás dovoľujeme zároveň informovať, že Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava eviduje ku dňu 31.12.2016 pohľadávku po lehote splatnosti vo výške **48,73 eur**, ktorá vznikla zo Zmluvy. V prílohe tohto listu si Vám dovoľujeme zaslať vyčíslenie dlhu k 31.12.2016 po splatnosti s presnou špecifikáciou pohľadávky.

Vzhľadom na horeuvedené Vás vyzývame k úhrade pohľadávky vo výške **48,73 eur**, a to najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia tejto výzvy na účet Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vedený v Československá obchodná banka, a.s., **č. účtu: 25828453/7500**, s uvedením variabilného symbolu - VS: **88306071200**.

Po pripísaní predmetnej pohľadávky na účet Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy bude možné Oddelením nájomov majetku Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy spracovať a predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy materiál, predmetom ktorého bude žiadosť o odpustenie

zmluvnej pokuty vo výške 4 998.00 eur, ktorá vznikla z titulu porušenia ustanovenia Článku IV, bodu 6 Zmluvy.

S pozdravom

Ing. Miroslav Bráňo
 riaditeľ sekcie

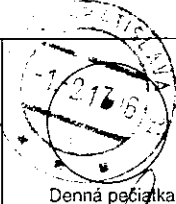
Na vedomie:

- Ing. Roland Procházka,

Bratislava

Prílohy:

- vyčíslenie dlhu k 31.12.2016 po splatnosti s presnou špecifikáciou pohľadávky

24.11.17 Deň uloženia zásielky	DORUČENKA DOPORUČENE	
	Odosielateľ Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy ONM / SuVe Primaciálne nám 1 81499 Bratislava  MAG0201GXP6L	 Denná pečiatka dodacej
	MAGS ONM 10687/2017-13660	

Adresát

Ing. Roland Procházka

Bratislava 34
 Slovenská republika

1/1 2017
 Dátum prevzatia
 písomnosti

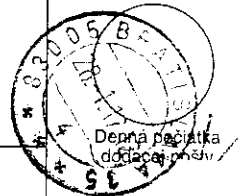
Svojím podpisom potvrdzujem
 prevzatie tejto písomnosti



**DORUČENKA
DOPORUČENE**

Odosielateľ

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
 ONM / SuVe
 Primaciálne nám 1
 81499 Bratislava



Denná pečiatka
 dodacej

MAGS ONM 10687/2017-13660

Adresát

Ing. Jozef Turóci

Bratislava 35

08.10.17
 Dátum prevzatia
 písomnosti

Svojím podpisom potvrdzujem
 prevzatie tejto písomnosti

Predmet: FW: ČSOB Info 24 - Avízo
Od: Jozef Turóci <jozef.turoci@gmail.com>
Dátum: 19. 4. 2017 9:39
Pre: <veronika.suslova@bratislava.sk>
Kópia: Roland Procházka <prochazka.roland@gmail.com>

Dobrý deň,

V zmysle Vašho listu MAGS CNM 12746/2016 zo dňa 24.11.2016 Vám chcem oznámiť, že došlo k podpísaniu zmluvy č. 05 88 0163 15 00 o bezodplatnom prevode stavebného objektu (parkoviska). Zároveň sme dňa 31.1.2017 zaplatili Vami vyčíslený nedoplatok vo výške -48,73 Eur a zaplatili nájom do 30.6.2017. Týmto Vás žiadame o ukončenie nájomnej zmluvy 08 83 0607 12 00 schodou k 30.6.2017.

Ďakujem,

Jozef Turóci
9905/521841

-----Original Message-----

From: ČSOB [mailto:AdminTBS@csob.sk]
Sent: Thursday, April 13, 2017 11:09 AM
To: Turóci, Jozef <Jozef.Turoci@gmail.com>
Subject: ČSOB Info 24 - Avízo

Vážená klientka, vážený klient,

dovoľujeme si Vám oznámiť, že dňa 13.4.2017 bola na účte SK67 7500 0000 0040 9372 2146 TUROCI JOZEF zaúčtovaná suma SEPA platobného príkazu:

suma: -105,94 EUR
v prospech účtu: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
banka: CEKOSKBX

detaily platby:

názov protiúčtu:

referencia platiteľa: /VS883060712/SS/KS

informácia pre príjemcu: Prochazka Turoci najom

Zostatok na účte po zaúčtovaní sumy platobnej operácie: +985,37 EUR

----- Tento e-mail je generovaný automaticky, prosíme, neodpovedajte naň.
Ak máte otázky alebo problémy súvisiace so službami Elektronického bankovníctva kontaktujte nás prosím na e-mail adrese helpdeskeb@csob.sk

Obkupenie za vyjadrenie služieb CSOB Info 24.

CSOB.

.....

Právne informácie: Tento e-mail a všetky pripojené súbory sú dôverné a môžu byť chránené zákonom. Pokiaľ nie ste oprávneným príjemcom, potom akakolvek forma zverejňovania, reprodukovania, kopírovania, distribúcie alebo šírenia je prísne zakázaná. Ak ste obdržali tento e-mail omylom, oznámte to, prosím, okamžite CSOB a následne zmazte tento e-mail. CSOB nezodpovedá za bezchybný a úplný prenos zasielaných informácií, ani za oneskorenie alebo prerušenie prenosu a ani za škody spôsobené použitím alebo dôverou k týmto informáciám. Všetky e-mailové správy adresované, obdržané alebo zaslané CSOB alebo jej zamestnancami sú považované za čisto pracovné. Podľa toho je k nim prístupované a odosielateľ i príjemca týchto správ súhlasia s tým, že môžu byť citané aj inými poverenými zamestnancami CSOB ako sú povodný príjemca a odosielateľ. Táto skutočnosť môže nastať pri zabezpečovaní kontinuity pracovných činností a pri zabezpečovaní pravidelnej kontroly.

Legal Disclaimer: This e-mail and any attached files are confidential and may be legally privileged. If you are not the addressee, any disclosure, reproduction, copying, distribution, or other dissemination or use of this communication is strictly prohibited. If you have received this transmission in error please notify CSOB immediately and then delete this e-mail. CSOB does not accept liability for the correct and complete transmission of the information, nor for any delay or interruption of the transmission, nor for damages arising from the use of or reliance on the information. All e-mail messages addressed to, received or sent by CSOB or CSOB employees are deemed to be professional in nature. Accordingly, the sender or recipient of these messages agrees that they may be read by other CSOB employees than the official recipient or sender in order to ensure the continuity of work-related activities and allow supervision thereof.

SUM 605

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
23-07-2014	
Podľa 725 399	Číslo spisu 12137/2014
Príloha	Príloha



Magistrát hl. m. SR Bratislavy

oddelenie nájomov nehnuteľností

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192

814 99 Bratislava I

Vec: Zmena adresy trvalého pobytu k zmluve č. 08 83 0607 12 00

V zmysle zmluvy č. č. 08 83 0607 12 00 na nájom nehnuteľnosti – pozemok pre výstavbu parkoviska Vám oznamujem, že ako jeden z účastníkov tejto zmluvy som zmenil trvalý pobyt. Adresa môjho nového trvalého pobytu je nasledovná:

Stolárska 13A
Bratislava
83106

Priložené stavebné povolenie bolo vydané ešte na pôvodnú adresu: Kadnárova 20, 83153

V Bratislave dňa 23.7.2014

.....
Ing. Jozef Turóci

0905/521841

Príloha:

- 1 krát kópia stavebného povolenia



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA
Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35

Č.j.:12002/1645/2013/ÚPSP-PR

TOTO ROZHODNUTIE NADOBUDLO
PRÁVOPLATNOSŤ DŇA: 16.09.2013
V BRATISLAVE DŇA: 18.09.2013
PRACOVNÍK:

Bratislava 16.08.2013

Stavebné povolenie



Mestská časť Bratislava - Rača ako príslušný stavebný úrad (ďalej len „stavebný úrad“) podľa § 117 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, § 7a ods. 2 písm. i) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, § 2 písm. e) a § 4 ods. 4 zákona č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov a čl. 67 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prerokoval žiadosť stavebníka v stavebnom konaní s dotknutými orgánmi a všetkými známymi účastníkmi konania postupom podľa §§ 60 a 61 stavebného zákona. Stavebný úrad po posúdení a preskúmaní žiadosti o stavebné povolenie podľa § 62 ods. 1 a 3 stavebného zákona a § 8 a 9 vyhlášky 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona rozhodol takto:

zmenu dokončenej stavby

"Nadstavba obytného domu"

Hubeného ulica súpisné číslo 2500, orientačné číslo 16, 18, 20, Bratislava
na pozemkoch p.č. 17335/3, 17335/10, 17335/11, k.ú. Rača

v objektovej skladbe:

- nadstavba bytového domu
- parkoviško

druh stavby: bytové budovy

účel stavby: bývanie v bytovom dome

pre stavebníka:

Ing. Roland Prochádzka,
Bratislava, Ing. Jozef Turóci,

Bratislava, Ľubica Prochádzková,
Bratislava a Ing. Zuzana Turóci,

Bratislava na základe zmluvy o vstavbe a nadstavbe bytového domu Hubeného 16,18,20, Bratislava

podľa § 66 stavebného zákona a § 10 vyhlášky 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona

p o v o ľ u j e

Popis stavby:

Ide o zmenu dokončenej stavby bytového domu Hubeného ulica súpisné číslo 2500, orientačné číslo 16, 18, 20, Bratislava formou nadstavby.

Pôvodný stav: bytový dom s jedným podzemným podlažím a tromi nadzemnými podlažiami zastrešený sedlovou strechou s povlnovým neobytným priestorom.

Nový stav: nadstavením stavby o 1250 mm vznikne priestor pre riešenie styroch podkrovných mezonetových bytov napojených na existujúce krajné schodiská ich predĺžením.

Rozvody vody, plynu, kanalizácie a elektriky budú napojené na domové rozvody, vykurovanie a ohrev teplej vody bude zabezpečené plynovými kotlami pre každý byt samostatne.

Súčasťou nadstavby je aj zateplenie celého bytového domu, oprava podhľadu balkónov a ich zateplenie, demontáž a likvidácia azbestového obloženia severnej steny, drobné stavebné úpravy bytového domu a úprava povrchu chodníka pred vstupní bytového domu.

Zastavaná plocha existujúceho domu 417,02m²

Výmery novovznikajúcich bytov:

byt	A	B	C	D
Obytná plocha m ²	46,52	73,19	74,08	46,07
Užitková plocha m ²	67,32	97,31	98,05	67,17
Obostavaný priestor m ³	3339,84	464,48	468,36	339,00
Plocha terás a balkónov m ²	10,26	10,35	10,36	10,32

Parkovanie - 7 parkovacích miest na pozemkoch p.č. 17360/2 a 17360/18, k.ú. Rača vznikne rozšírením existujúcej spevnenej plochy so stavebnou úpravou existujúceho napojenia na miestnu komunikáciu Hubeného ulica.

Zariadenie staveniska bude umiestnené na pozemkoch p.č. 17360/2 a 17360/18, k.ú. Rača.

Na stavbu bolo vydané rozhodnutie o umiestnení stavby č. ÚPSP-4172/245/2013/PR zo dňa 15.03.2013.

Pre uskutočňovanie stavby sa v súlade s ustanovením § 66 stavebného zákona určujú tieto záväzné podmienky pre uskutočnenie a užívanie stavby podmienky:

1. Stavba je navrhovaná podľa dokumentácie spracovanej Ing. arch. Milanom Andrášom, Bratislava a potvrdená v stavebnom konaní je súčasťou stavebného povolenia, ktoré obdrží stavebník. Prípadné zmeny nesmú byť uskutočnené bez predchádzajúceho povolenia stavebného úradu.
2. Odpady zo stavebnej činnosti je držiteľ odpadov povinný odovzdávať na zneškodnenie len fyzickým alebo právnickým osobám, ktoré sú na túto činnosť oprávnené, nepovoľuje sa odpad skladovať, tento sa musí ihneď po vytvorení odvieŕť k oprávnenému odberateľovi.
3. Pôvodca odpadov bude nakladať s odpadom v súlade so zákonom č. 223/2001 Zb. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Špecifické podmienky:
 - pred začatím stavebných prác na spevnenej ploche parkovacích státi a časti prepojujacieho chodníka je potrebné na stavebný úrad predložiť súhlas správcu chodníka so spôsobom jeho úpravy,
 - stavebník v prípade odvozu zeminy z pozemku oznámi túto skutočnosť stavebnému úradu s preukázaním povolenia vecne príslušného orgánu štátnej správy.
5. Stavba bude dokončená do 24 mesiacov odo dňa právoplatnosti stavebného povolenia. V prípade, že stavebník nie je schopný do uvedenej lehoty ukončiť stavbu, musí pred jej uplynutím osobitnou žiadosťou, s uvedením dôvodov požiadať o jej predĺženie.
6. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Stavebník oznámi stavebnému úradu v súlade s § 66 ods.2 stavebného zákona meno a oprávnenie firmy, ktorá bude stavbu realizovať a termín začatia stavebných prác.
7. Stavebník je povinný označiť stavbu výrazným štítkom "Stavba povolená" s uvedením údajov: názov stavby, názov dodávateľa, meno stavebníka a stavbyvedúceho, termín začatia a ukončenia stavby, dátum a číslo stavebného povolenia s vyznačením stavebného úradu.
8. Stavebník je povinný mať na stavbe overený projekt stavby a viesť stavebný denník o stavebných prácach je povinný stavbyvedúci.
9. Stavebník je povinný zabezpečiť počas realizácie stavby vytvorenie takých opatrení, ktorými bude minimalizovaný negatívny vplyv stavby na okolie a na životné prostredie.

10. Stavebník je povinný zabezpečiť realizáciu stavebných prác a stavby v zmysle vyhlášky č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.
11. Pri uskutočňovaní stavby je potrebné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať o ochranu osôb na stavenisku.
12. Pri realizácii stavby používať stavebné materiály v súlade so zákonom č. 90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov.
13. Stavebník je povinný dodržiavať všeobecné záväzné nariadenia Mestskej časti Bratislava – Rača a Všeobecne záväzné nariadenia Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy súvisiacej s činnosťou pri realizácii stavby.
14. V zmysle cestného zákona je stavebník povinný počas stavby udržiavať čistotu na stavbou znečisťovaných komunikáciách a verejných priestranstvách a výstavbu zabezpečiť bez porušenia bezpečnosti a plynulosti cestnej a pešej premávky.
15. V prípade záberu verejného priestranstva požiadať o povolenie na užívanie jeho správcu v dostatočnom predstihu pred začatím jeho využívania.
16. Osvetlenie staveniska bude riešené sklopenými svetidlami, ktorých svetelný lúč bude nasmerovaný priamo na osvetľovaný povrch a to tak, aby nedochádzalo k oslneniu užívateľov okolitých priestorov.
17. Pre realizáciu stavby zabezpečiť dodržiavanie vyhlášky MZ SR č.549/2007 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektívizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.
18. Stavebník je povinný miesto stavby v celom rozsahu zabezpečiť tak, aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a aby bola zabezpečená bezpečnosť osôb, pešej i cestnej dopravy a to vhodným označením staveniska, zaistením proti vstupu cudzích osôb. Stavenisko sa musí zabezpečiť aj v čase, keď sa na ňom nepracuje.
19. Stavebník bude mať zariadenie staveniska a stavebný materiál uložený na pozemku, ku ktorému má nájomný vzťah. Sklady, skládky a jednotlivé miesta na uskladnenie materiálu sa nesmú umiestňovať na verejných komunikáciách. Skladovacie plochy musia byť urovnané, odvodnené.
20. Stavebník je povinný zaistiť bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a bezpečnosť technických zariadení pri výstavbe aj pri budúcej prevádzke objektu.
21. Po celú dobu výstavby je stavebník povinný zabezpečiť podmienky pre výkon štátneho stavebného dohľadu.
22. Stavebník je povinný pri realizácii stavby rešpektovať podmienky týkajúce sa predmetu stavebného povolenia uplatnené v záväzných stanoviskách podľa § 140 stavebného zákona dotknutými orgánmi a organizáciami, ktoré vyplývajú z územného rozhodnutia Mestskej časti Bratislava – Rača pod č. ÚPSP-4172/245/2013/PR zo dňa 15.03.2013 pre uskutočnenie a kolaudáciu stavby.
23. Stavebník je povinný pri realizácii stavby rešpektovať podmienky týkajúce sa predmetu stavebného povolenia uplatnené v záväzných stanoviskách podľa § 140 stavebného zákona dotknutými orgánmi.

Obyvodný úrad ŽP Bratislava zo dňa 26.06.2013

- pôvodca odpadov je povinný odovzdávať odpady na zneškodnenie len fyzickým alebo právnickým osobám, ktoré sú na túto činnosť oprávnené,
- pôvodcov odpadov sa nepovoľuje odpad skladovať, tento sa musí ihneď po vytvorení odvieť k oprávnenému odberateľovi,
- pôvodca odpadov bude odpady zhromažďovať podľa druhov odpadov a zabezpečí ich pred znehodnotením, odculením alebo iným nežiaducim účinkom,
- pôvodca odpadov zabezpečí zhodnotenie stavebných odpadov prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s odpadmi, v prípade, že to nie je možné alebo účelné, zabezpečí ich zneškodnenie.

- pred začatím stavebných prác požiada pôvodca nebezpečného odpadu tunajší úrad o vydanie súhlasu na nakladanie s nebezpečným odpadom podľa §7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch
- pôvodca odpadov bude viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, ich zhodnotení a zneškodnení,
- pôvodca odpadov predloží hlásenie o vzniku a nakladaní s odpadom (§10 vyhláška MŽP SR č. 283/2001 Z.z.) ak ročne nakladá s viac ako jednou tonou ostatných odpadov alebo s 50 kg nebezpečného odpadu v termíne do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.
- pôvodca odpadov v kolaudačnom konaní predloží tunajšiemu úradu doklady preukazujúce zhodnotenie resp. zneškodnenie odpadov zo stavby oprávnenou osobou.

Obvodný úrad ŽP Bratislava zo dňa 27.05.2013

S ohľadom na hniezdenie vtákov a letných kolónií netopierov je najmenej vhodné vykonávanie stavebných prác na fasádach budov v období od začiatku apríla do začiatku septembra.

Podľa § 35 ods. 1 a 2 zákona OPK chráneného živočicha je zakázané úmyselne odchytať alebo usmrcovať, rušiť najmä v období rozmnožovania, výchovy mláďat, zimného spánku alebo sťahovania, poškodzovať alebo ničiť miesta jeho rozmnožovania alebo odpočinku, poškodzovať, ničiť alebo odstraňovať jeho hniezda atď.

Podľa § 4 ods. 1 zákona OPK každý je povinný pri vykonávaní činnosti, ktorou môže ohroziť, poškodiť alebo zničiť rastliny alebo živočichy, alebo ich biotopy, postupovať tak, aby nedochádzalo k ich zbytočnému úhynu alebo k poškodzovaniu a ničeniu.

S ohľadom na ochranu dážďovníka tmavého v súlade s citovanými ustanoveniami zákona bude potrebné:

- Pred začatím prác prostredníctvom Štátnej ochrany prírody S Regionálneho centra ochrany prírody v Bratislave, Bratislavského regionálneho ochranárskeho združenia (BROZ) alebo Slovenskej ornitologickej Spoločnosti/BirdLife Slovensko, ktorí sú riešiteľmi projektu LIFE NAT/SK1000079 Apus a Nyctalus - SR zameraného na ochranu dážďovníka tmavého a netopierov na budovách zistiť aktuálny stav osídlenia objektu týmito druhom. V prípade potvrdeného hniezdenia použiť pri stavebných prácach také technické riešenie a postup, ktoré zabránia usmrcovaniu chránených druhov živočíchov, umožnia zachovanie ich existujúcich úkrytov, hniezdísk a zimovísk a v dostatočnom rozsahu vhodným spôsobom budú kompenzovať stratu ich úkrytov (napr. inštaláciou špeciálnych búdok);
- Začiatok stavebných prác, ako aj nálezy chránených živočíchov alebo ich biotopov oznámiť Obvodnému úradu životného prostredia Bratislava, orgánu štátnej správy ochrany prírody obvodu;
- O zákonných obmedzeniach týkajúcich sa ochrany dážďovníka tmavého (*Apus apus*) a iných synantropných druhov fauny s možným výskytom na predmetnej budove informovať dodávateľa stavebných prác i vlastníkov bytov v bytovom dome.

24. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia, o ktoré si stavebník požiada stavebný úrad v zmysle § 76 stavebného zákona a to až po ukončení objektov priamo súvisiacich s užívaním stavby.
25. Stavebník v zmysle Všeobecného záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č.1/1995 zo dňa 23.3.1995 „O digitálnej technickej mape Bratislavy“ predloží ku kolaudačnému konaniu potvrdenie správcu digitálnej mapy o splnení ohlasovacej povinnosti podľa § 6 citovaného nariadenia.
26. V konaní neboli uplatnené námietky účastníkov konania.
27. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá (§67 ods.2 stavebného zákona).
28. Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť (§ 52 správneho poriadku).

Odôvodnenie

Ing. Roland Prochádzka, Hubeného 20, 831 53 Bratislava, Hubená Prochádzková, Hubeného 20, 831 53 Bratislava, Ing. Jozef Furoc, Kadnárova 20, 831 53 Bratislava a Ing. Zuzana Furoc, Kadnárova 20, 831 53 Bratislava

Bratislava na základe zmluvy o výstavbe a nadstavbe bytového domu Hubeného 16,18,20. Bratislava požiadať dňa 24. 04. 2013 Mestskú časť Bratislava-Rača o stavebné povolenie na stavbu "Nadstavba obytného domu" Hubeného ulica súpisné číslo 2500, orientačné číslo 16, 18, 20. Bratislava na pozemkoch p.č. 17335/3, 17335/10, 17335/11, k.ú. Rača

Stavebný úrad prerokoval predmet žiadosti v stavebnom konaní s dotknutými orgánmi a všetkými známymi účastníkmi konania postupom podľa §§ 60 a 61 stavebného zákona. Stavebný úrad po doplnení podania oznámil dňa 10.06.2013 začatie stavebného konania verejnou vyhláškou a súčasne v súlade s § 61 ods.1 stavebného zákona upustil od miestneho zisťovania aj od ústneho pojednávania nakoľko mu boli dobre známe pomery staviska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej stavby. Dokumentácia stavby bola k dispozícii na stavebnom úrade. Uvedeným postupom správny orgán umožnil v súlade s § 33 ods. 2 správneho poriadku účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom stavebného povolenia.

V konaní boli predložené:

- projektovú dokumentáciu
- doklad o úhrade správneho poplatku
- stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy

Obvodný úrad ŽP Bratislava upozornil, že podľa Bratislavského regionálneho ochranárskeho združenia bol v roku 2011 potvrdený výskyt dažďovníka tmavého na bytovom dome a že pri stavebných prácach môže dôjsť k ohrozeniu alebo úhynu chránených živočíchov alebo k trvalému zániku biotopov (úkrytov, hniezdísk, zimovísk, miest rozmnožovania) najmä voľne žijúcich vtákov a niektorých druhov netopierov, ktoré dôsledku úbytku ich prirodzeného prostredia začali osídľovať panelové a výškové domy. Zatepfovanie, tmelenie špár, opravy fasád a striech takýchto stavieb má závažný negatívny vplyv na ich populácie. Podľa § 35 ods. 1 a 2 zákona OPK chráneného živočicha je zakázané úmyselne odchytávať alebo usmrcovať, rušiť najmä v období rozmnožovania, výchovy mláďat, zimného spánku alebo sťahovania, poškodzovať alebo ničiť miesta jeho rozmnožovania alebo odpočinku, poškodzovať, ničiť alebo odstraňovať jeho hniezda atď. Z uvedeného dôvodu boli do podmienok stavebného povolenia uvedené podmienky vyjadrené v stanovisku Obvodného úradu ŽP Bratislava k stavebnému konaniu.

Stavebník predložil projektovú dokumentáciu na základe výsledkov územného konania so splnením podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia o umiestnení stavby.

Stavebný úrad v priebehu konania nezistil dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby. Títo stavebný úrad konštatuje, že stavebník splnil podmienky pre vydanie stavebného povolenia, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny poplatok bol uhradený v zmysle zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v platnom znení

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať do 15 dní odo dňa jeho oznámenia odvolanie v súlade s § 53 a § 54 správneho poriadku na Obvodný úrad Bratislava prostredníctvom Mestskej časti Bratislava-Rača

Toto rozhodnutie je po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku preskúmateľné súdom.

Prílohy: overený projekt stavby pre stavebníka 1x



Mgr. Peter Filinsky
starosta

Doručí sa účastníkom konania verejnou vyhláškou:

1. Roland Prochádzka, Bratislava, Ľubica Prochádzková, Bratislava a Ing. Zuzana Turóci, Bratislava 831
2. Ing. arch. Milan Andráš, CSc., Hubeného 28, 831 53 Bratislava
3. vlastníci bytov a nebytových priestorov ako aj pozemkov registra „C“ p.č. 17335/3, 17335/10, 17335/11, 17360/2, 17360/18, 17331/12, k.ú. Rača

Na vedomie:

1. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hl.m. SR Bratislavy, Primaciálne námestie č. 1, P.O. BOX 192, 814 99 Bratislava
2. Ing. Roland Prochádzka, Bratislava
3. Ing. Jozef Turóci, Bratislava so žiadosťou o zabezpečenie vyvesenia verejnej vyhlášky na bytovom dome Hubeného 16, 18, 20 a Hubeného 22, 24, 26, Bratislava

Toto rozhodnutie sa z dôvodu veľkého počtu účastníkov konania v súlade s ust. § 61 ods.42 stavebného zákona a § 26 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v platnom znení doručuje formou verejnej vyhlášky vyvesenej po dobu 15 dní na verejne prístupnom mieste Miestneho úradu MČ Bratislava - Rača a na internetovej stránke tunajšieho úradu www.raca.sk.

Vyvesené: na úradnej tabuli MČ Bratislava - Rača Zvesené:.....

11. 11. 2016
10.11.2016
10.11.2016
2016

ZMLUVA O NÁJME POZEMKOV
č. 08 83 0607 12 00

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. - primátor hlavného mesta SR
Bratislavy

Peňažný ústav: ČSOB, a.s.

Číslo účtu: 25828453/7500

IČO: 00603481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Ing. Roland Procházka

bytom : Bratislava

Ing. Jozef Turóci

bytom : Bratislava

Peňažný ústav:

Číslo účtu : 4003722146/7500

(ďalej len „nájomcovia“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemku :

Článok I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov v Bratislave, registra „C“, katastrálne územie – Rača, konkrétne zapísaných v údajoch správy katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu parc. č. 17360/2, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria o výmere 1933 m², a parc. č. 17360/18, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1482 m², ktorý je zapísaný na LV č. 1628.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomcovia prijímajú do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časti pozemkov špecifikované v ods. 1 tohto článku a to parc. č. 17360/2 o výmere 75 m², parc. č. 17360/18 o výmere 38 m², o celkovej výmere 113 m², ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č.1.

3. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie 7 parkovacích miest z dôvodu realizácie nadstavby bytového domu na Hubeného ul. 16, 18, 20, ktorý je umiestnený na pozemkoch parc. č. 17335/10, 17335/3 a 17335/11 v k. ú. Rača.
3. Nájomcovia sa zaväzujú predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel.
4. Nájomcovia prehlasujú, že sú oboznámení so stavom predmetu nájmu, že tento je bez väd v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberajú.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy v súlade s Čl. V ods. 8 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený :
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou prenajímateľa a to i bez udania dôvodu, s trojmesačnou výpovednou lehotou.
 - c) výpoveďou nájomcov s tým, že nájomcovia sú oprávnení nájomnú zmluvu vypovedať bez udania dôvodu len do doby zahájenia stavebných prác na predmete nájmu. Po termíne zahájenia prác sú nájomcovia oprávnení od nájomnej zmluvy len jednostranne odstúpiť v súlade s písm. f) tohto odseku.
 - d) odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade :
 - da) neuhradenia splatného nájomného do 14 dní od doručenia prvej upomienky, prípadne jej vrátenia alebo neprevzatia
 - db) ak nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa v súlade s ods. 4 Čl. IV tejto zmluvy,
 - e) odstúpením od tejto zmluvy nájomcom v prípade :
 - ea) ak sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilým na dohodnuté alebo obvyklé užívanie alebo
 - eb) ak sa mu odníme taká časť predmetu nájmu, že by sa tým zmaril účel zmluvy.
 - f) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. V prípadoch odstúpenia od zmluvy je odstúpenie účinné dňom, keď písomnosť s prejavom vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručená druhej zmluvnej strane. Dňom doručenia písomnosti podľa predchádzajúcej vety sa táto zmluva zrušuje (ex nunc).
4. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota sa bude počítat' od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok III Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 731/2012 zo dňa 26.- 27.09.2012 vo výške:

1.1 14 Eur/m²/rok od nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy do konca mesiaca v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu, čo pri výmere 113 m² predstavuje sumu vo výške 1582 Eur ročne a 395,50 Eur štvrťročne

1.2 3,75 Eur/m²/rok a od začiatku mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu, čo pri výmere 113 m² predstavuje sumu vo výške 423,75 Eur ročne a 105,94 Eur štvrťročne.

2. Nájomcovia sa nájomné podľa ods. 1 tohto článku zaväzujú uhrádzať v pravidelných štvrťročných splátkach, vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa č. 25828453/7500, variabilný symbol VS 883060712 vo Československej obchodnej banke, a.s.

3. Pomerná časť nájomného podľa tohto odseku sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca kalendárneho štvrťroka, v ktorom táto zmluva nadobudla účinnosť. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti v súlade s Čl. V ods. 8 tejto zmluvy.

4. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.

5. V prípade, že nájomcovia pri platbe neuvedú obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomcovia nezaplatia nájomné alebo pomernú časť nájomného v dohodnutých termínoch riadne a včas, sú povinní zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

7. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrťroku príslušného kalendárneho roku) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu sídla nájomcu.

Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutého v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude

nájomcom doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrťrok, zaplatia nájomcovia rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote do 15 dní od doručenia oznámenia“.

Článok IV Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomcovia sú povinní užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež sú povinní na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomcovia sa zaväzujú predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel v zmysle článku 1 ods. 3 zmluvy. Pre prípad porušenia tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
3. Nájomcovia sa zaväzujú riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu. Nájomcovia sa ďalej zaväzujú hradiť zo svojho všetky miestne poplatky, ktoré budú spojené s predmetom nájmu.
4. Nájomcovia nie sú oprávnení dať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry, tým nie je dotknuté právo od tejto zmluvy odstúpiť v súlade s Čl. II ods. 2 písm. db).
5. Nájomcovia sú povinní počínať si počas celej doby nájmu tak, aby nedochádzalo ku škodám na predmete nájmu. V prípade zavineného porušenia tejto povinnosti zodpovedajú nájomcovia za vzniknutú škodu. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
6. Nájomcovia sú povinní predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájomov nehnuteľností Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy) kópiu právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
7. V prípade ak, stavebné povolenie na stavbu na predmete nájmu nebude vydané najneskôr do 31.12.2013 vinou na strane nájomcu je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu

zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur slovom tristo eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

13. 4. 15
8. Nájomcovia sú povinní predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájomov nehnuteľností Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy) kópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za porušenie tejto povinnosti si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomcovia sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
9. V prípade ak, kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu nebude vydané najneskôr do 31.12.2015 vinou na strane nájomcov, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcov zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur slovom tristo eur. Nájomcovia sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzujú zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
10. Nájomcovia sú povinní zabezpečovať zneškodňovanie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi sankcie v zmysle predmetného VZN.
11. Nájomcovia na predmete nájmu preberajú povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzných nariadení Hlavného mesta SR Bratislavy a mestskej časti Bratislava – Rača v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
12. Nájomcovia sú povinní dodržať podmienku oddelenia prevádzky dopravy uvedenú v stanovisku pod č. 251747/2010 zo dňa 21.05.2010 a to v prípade, ak parkovisko bude napojené na miestnu komunikáciu II. triedy Hubeného ul., sú nájomcovia povinní požiadať oddelenie prevádzky dopravy magistrátu o zriadenie vjazdu s platným projektom organizácie dopravy. V prípade nedodržania podmienky uvedenej v predchádzajúcej vete, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcov zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur slovom tristo eur. Nájomcovia sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
13. V prípade skončenia nájmu pred vydaním kolaudačného rozhodnutia sú nájomcovia povinní uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, v prípade skončenia nájmu po vydaní kolaudačného rozhodnutia sú nájomcovia povinní odovzdať predmet nájmu v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodnú inak. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v prvej vete tohto odseku, si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur slovom sedemnášť eur, za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do pôvodného stavu, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomcovia sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzujú zaplatiť. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomcovia nezabávajú povinností uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať

predmet nájmu a povinnosť zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.

14. Nájomcovia sa zaväzujú bez zbytočného odkladu oznamovať všetky skutočnosti majúce vplyv na predmetný nájom (zmena trvalého pobytu a pod.). Za porušenie tohto záväzku si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v sume 70 Eur slovom sedemdesiat eur.
15. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcov náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcov, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
16. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcov adresa trvalého pobytu uvedená v záhlaví nájomnej zmluvy.
17. Nájomcovia berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia uvedeného v ods. 16 tohto článku bude považovaná za doručeníu priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcom písomnosť doručiť na túto adresu a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť nájomcom za doručeníu dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa ktorýkoľvek z nájomcov o tom nedozvie.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo, ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzitým zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v nich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplánovaného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
5. Nájom pozemku schválilo Mestské zastupiteľstvo hl. mesta SR Bratislavy uznesením č. 731/2012 zo dňa 26.- 27.09.2012 v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Odpis uznesenia mestského zastupiteľstva podľa predchádzajúcej vety je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy ako príloha č. 2.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ obdrží 5 vyhotovení a nájomca 2 vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnia na webovom sídle prenajímateľa v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa 08.11.2012

V Bratislave dňa 25.10.2012

Prenajímateľ :

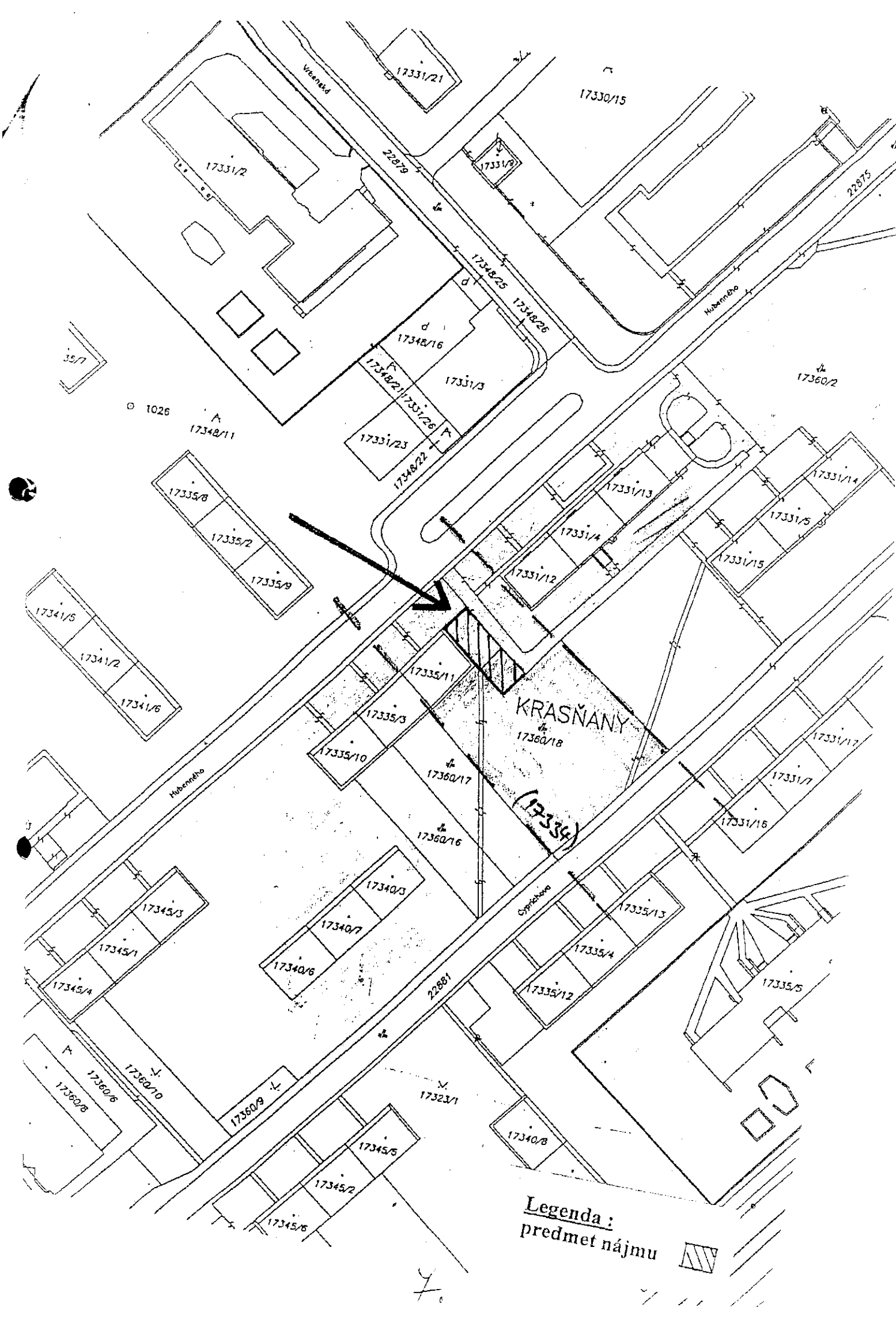
Nájomcovia :

Hlavné mesto SR Bratislava

.....
doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Ing. Roland P r o c h á z k a

.....
Ing. Jozef T u r ó c i



HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
oddelenie správy nehnuteľností

TU

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS OOR/2012

Ing. Kiczegová/133

05. 10. 2012

Vec

Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 731/2012 zo dňa 26. – 27. 09. 2012, prijatého k návrhu na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 17360/2 a parc. č. 17360/18 Rolandovi Prochádzkovi a Ing. Jozefovi Turóćimu, bytom v Bratislave

Uznesenie č. 731/2012

zo dňa 26. - 27. 09. 2012

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom časti pozemkov registra „C“ v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 17360/2 – zastavané plochy a nádvoria, vo výmere 75 m² a parc. č. 17360/18 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 38 m², ktorý je zapísaný na LV č. 1628, Ing. Rolandovi Prochádzkovi, Bratislava, a Ing. Jozefovi Turóćimu, Bratislava, za účelom vybudovania a užívania 7 parkovacích miest z dôvodu realizácie nadstavby bytového domu na Hubeného ul. 16, 18, 20, ktorý je umiestnený na pozemkoch parc. č. 17335/10, 17335/3 a 17335/11 v k. ú. Rača, na dobu neurčitú, za nájomné vo výške :

1. 14,00 Eur/m²/rok od nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy do konca mesiaca v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu
2. 3,75 Eur/m²/rok a od začiatku mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu,

s podmienkou :

Primaciálne nám. 1, II. poschodie, č. dverí 221

TELEFÓN
07/59 356 133

FAX
07/59 356 500

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
oor@bratislava.sk

Nájomná zmluva bude nájomcami podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v mestskom zastupiteľstve. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcami podpísaná toto uznesenie stratí platnosť.

Za správnosť odpisu uznesenia:



Mgr. Dagmar Kramplová
vedúca organizačného oddelenia
Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy

Zmluva č. 05 88 0163 15 00

o bezodplatnom prevode stavebného objektu

v zmysle §51 Občianskeho zákonníka a v súlade so zákonom 135/61 Zb., uzatvorená medzi zmluvnými stranami

(ďalej len „zmluva“)

Prevádzajúci:

1. Ing. Roland Procházka

trvale bytom:

narodený dňa:

rodné číslo:

štátna príslušnosť: Slovenská republika

2. Ľubica Procházková, rodená]

trvale bytom:

lava

narodená dňa:

rodné číslo:

štátna príslušnosť: Slovenská republika

3. Ing. Jozef Turóci

trvale bytom:

narodený dňa:

rodné číslo:

štátna príslušnosť: Slovenská republika

4. Ing. Zuzana Turóciová, rodená]

trvale bytom:

a

narodená dňa:

rodné číslo:

štátna príslušnosť: Slovenská republika

(ďalej aj len „prevádzajúci“)

a

Nadobúdateľ:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

V zastúpení: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

IČO: 00603481

(ďalej aj len „nadobúdateľ“)

(ďalej prevádzajúci a nadobúdateľ spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivé „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

Článok I Úvodné ustanovenia

Prevádzajúci sú vlastníkmí **stavebného objektu - parkoviska** realizovaného na pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností p. č. 17360/25 evidovaného na liste vlastníctva č. 1628 v katastrálnom území Rača vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava. Súčasťou stavebného objektu - parkoviska je zvislé a vodorovné značenie a úprava vjazdu na Hubeného ul. na pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností p. č. 22875, ktorý nemá založený list vlastníctva, ale v mieste úpravy vjazdu je totožný s pozemkom registra „E“ katastra nehnuteľností p.č. 17334/1 evidovanom na liste vlastníctva č. 400 v katastrálnom území Rača vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava.

(ďalej len „**stavebný objekt**“)

Nakoľko prevádzajúci nie je vlastníkom pozemku, bola na pozemok, na ktorom sa realizovala stavba parkoviska, uzatvorená **Zmluva o nájme pozemku č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08.11.2012.**

Popis stavebného objektu - parkoviska:

Stavba: „Nadstavba obytného domu“, Projekt statickej dopravy

Miesto: Hubeného ul. súpisné číslo 2500, orientačné č. 16,18,20, Bratislava, k. ú. Rača

Stavebné povolenie :

12002/1645/2013/ÚPSP-PR zo dňa 16.08.2013

právoplatné dňa: 16.09.2013

vydané: Mestská časť Bratislava – Rača

Kolaudačné rozhodnutie :

18215/2339/2014/UPSP-PR zo dňa 05.12.2015

právoplatné dňa: 19.01.2015

vydané: Mestská časť Bratislava – Rača

Charakteristika:

Parkovisko bolo zrealizované v rámci riešenia statickej dopravy pre nadstavbu obytného domu Hubeného 16, 18, 20, Bratislava na pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. 17360/2 a 17360/18 v k. ú. Rača vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava v súlade so Zmluvou o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08.11.2012. Po vybudovaní parkoviska pozostávajúceho zo 7 parkovacích miest, ktoré vznikli rozšírením existujúcej spevnenej plochy, bol z pozemkov registra „C“ katastra nehnuteľností p.č. 17360/2 a 17360/18 Geometrickým plánom č. 33/2014 na oddelenie pozemku, vyhotovenom dňa 09.09.2014 geodetickou kanceláriou GEOZENT, so sídlom Stupavská 33A, 831 06 Bratislava, IČO 43862101, overeného katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava pod č. 2026/2014, oddelený pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p. č. 17360/25 s výmerou 131 m², druh pozemku zastavaná plocha. Geometrický plán č. 33/2014 je zapísaný v operátoch katastra nehnuteľností, pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností p. č. 17360/25 s výmerou 131 m², druh pozemku zastavaná plocha je evidovaný na liste vlastníctva 1628 v katastrálnom území Rača a je vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava. Prístup k parkovisku je po existujúcom chodníku s vybudovaným pripojením resp. vjazdom na miestnu komunikáciu II. triedy Hubeného ul.

Špecifikácia a rozsah:

Parkovisko: dĺžka 16,88 m, šírka 7,74 m, plocha 130,65 m²

Celková plocha parkoviska je: 131 m²

Vjazd: dĺžka 2,40m, šírka 5,40 m

Zvislé dopravné značenie v počte 2 ks.

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva prevádzajúceho k stavebnému objektu ako je definované v článku I tejto zmluvy v celosti do výlučného vlastníctva nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ sa oboznámil s právnym a faktickým stavom nadobúdaných vecí a vecí v celosti a bez výhrad prijíma a nadobúda do svojho vlastníctva.
3. Záručná doba na stavebný objekt je 60 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tejto zmluvy.

Článok III Prevod a odovzdanie

1. Vlastnícke právo k stavebnému objektu ako je definované v článku I tejto zmluvy, nadobúda nadobúdateľ podpisom tejto zmluvy.
2. Prevádzajúci sa zaväzuje vecne odovzdať stavebný objekt preberajúcemu správcovi podľa čl.28 a čl.29 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy, najneskôr do 15 dní od podpisu tejto zmluvy. O odovzdaní a prevzatí sa spíše protokolárny zápis v troch rovnopisoch, jeden pre prevádzajúceho, jeden pre správcu a jeden pre nadobúdateľa.

Článok IV Hodnota prevádzaného stavebného objektu

Stavebný objekt - parkovisko

- parkovisko

5582,50 € bez DPH
6699,00 € s DPH

- vjazd

1250,00 € bez DPH
1500,00 € s DPH

- dopravné značenie

266,67 € bez DPH
320,00 € s DPH

Celková hodnota prevádzaného stavebného objektu

7099,17 € bez DPH
8519,00 € s DPH

Článok V Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Na túto zmluvu sa vzťahuje právny režim Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
3. Prevádzajúci a nadobúdateľ sú si vedomí, že sú svojimi prejavmi vôle viazaní až do nadobudnutia právnej účinnosti tejto zmluvy.

4. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomnými dodatkami, so súhlasom oboch zmluvných strán.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby - nadobúdateľa.
6. Prevádzajúci súhlasí s použitím jeho údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
7. Prevádzajúci odovzdal nasledovnú dokumentáciu:
- Zmluva o nájme pozemkov č. u č. 08 83 0607 12 00
 - Stavebné povolenie č. 12002/1645/2013/ÚPSP-PR
 - Kolaudačné rozhodnutie č. 18215/2339/2014/UPSP-PR
 - Dokumentácia skutočného realizovania stavby
 - Geometrický plán na oddelenie pozemku č. 33/2014, č. overenia 2026/2014 – parkovisko
 - Záznam č. 20140833 o prevzatí geodetickej dokumentácie do DTMMB - parkovisko
 - Geometrický plán na zameranie skutkového stavu č. 3/2015, č. overenia 445/2015 - vjazd
 - Záznam č. 20150160 o prevzatí geodetickej dokumentácie do DTMMB - vjazd
8. Zmluva je vyhotovená v 9-tich rovnopisoch, nadobúdateľ obdrží 6 exemplárov a prevádzajúci 3 exempláre.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, zmluvné strany súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave, dňa - 6. 03. 2017

Nadobúdateľ:

Prevádzajúci:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,
zast., JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

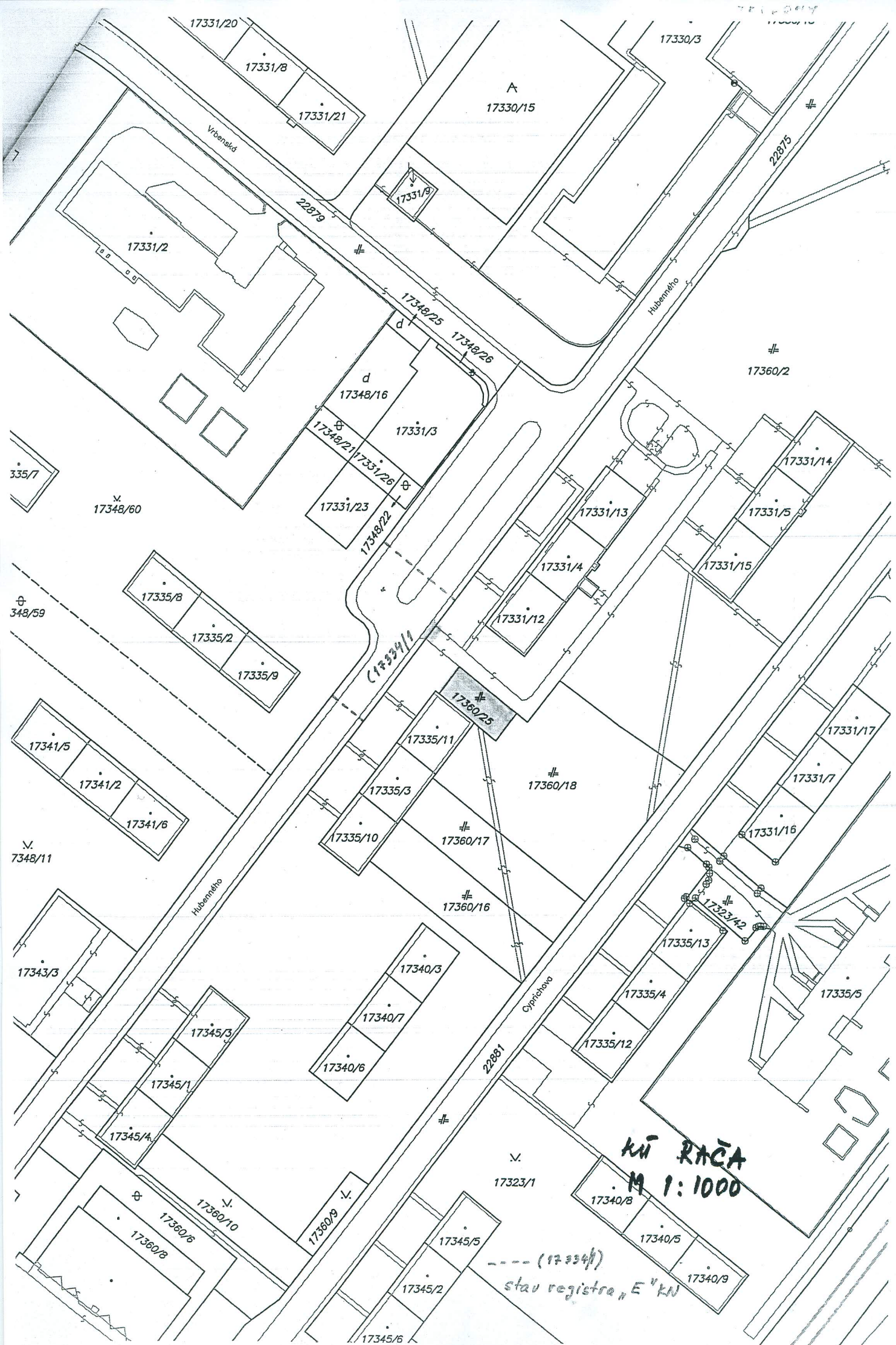


Ing. Roland Procházka

Eubica Procházková

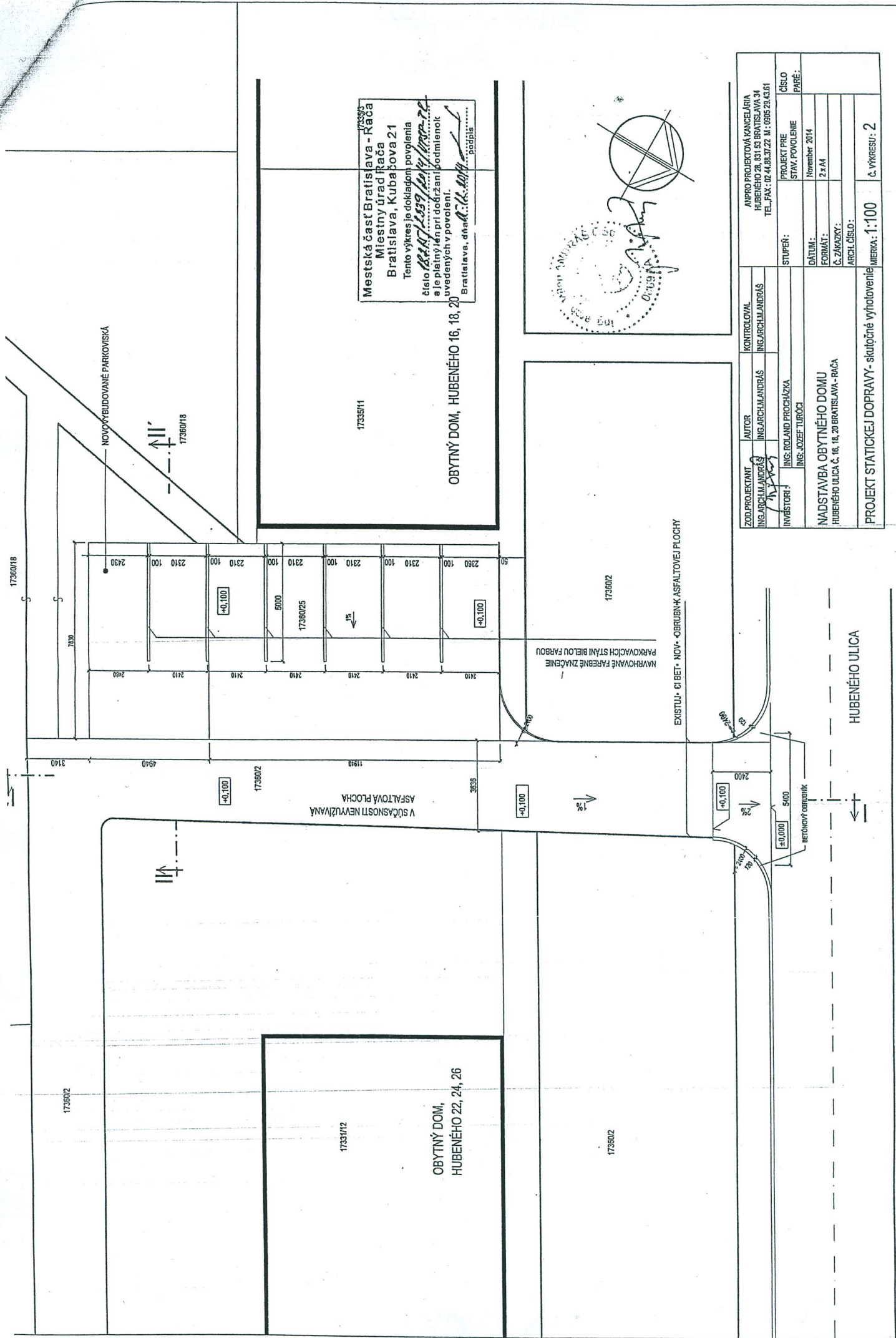
Ing. Jozef Turóci

Ing. Zuzana Turóciová

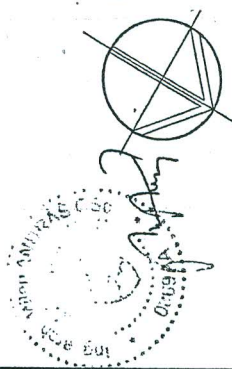


KÚ RAČA
M 1:1000

----- (17334/1)
stav registra "E" KN



Mestská časť Bratislava - Rača
Miestny úrad Rača 21
Bratislava, Kubačova 21
Tento výkres je dokladom povolenia
číslo 18247/1539/16.14/1002.28
a je platný len pri dodržaní podmienok
uvedených v povolení.
Bratislava, dňa 11.10.2014
poučie



ZOD. PROJEKTANT: ING. ARCH. MANDRÁŠ	AUTOR: ING. ARCH. MANDRÁŠ	KONTROLOVAL: ING. ARCH. MANDRÁŠ	APPRO. PROJEKTOVÁ KANCELÁRIA HUBENÉHO 22, 24, 26 BRATISLAVA 34 TEL./FAX: 02 4883122 M: 095 234361
INVESTOR: ING. JOZEF TURČÍ	ING. ROLAND PROCHÁZKA	STUPEŇ: STAV. POVOLENIE	ČÍSLO PROJEKTU PRE PARE:
NADSTAVBA OBYTNÉHO DOMU HUBENÉHO ULICA č. 16, 18, 20 BRATISLAVA - RAČA			DÁTUM: November 2014
PROJEKT STATICKEJ DOPRAVY - skutočné vyhotovenie			Č. ZNAČKY: 2 x A4
MIERKA: 1:100			ARCH. ČÍSLO: Č. VÝKRESU: 2

OSVEDČENIE
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 3) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ľubica Procházková,
rodné číslo:

Totožnosť osoby preukázaná OP:

Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 572/2015,
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 02.04.2015.

.....
Mgr. Ingrid Gabrová
pracovníčka poverená primátorom
Hlavného mesta SR Bratislavy



OSVEDČENIE
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 3) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Roland Procházka,
rodné číslo:

Totožnosť osoby preukázaná OP:

Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 573/2015,
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 02.04.2015.

.....
Mgr. Ingrid Gabrová
pracovníčka poverená primátorom
Hlavného mesta SR Bratislavy



OSVEDČENIE
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 3) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Jozef Turóci,
rodné číslo:

Totožnosť osoby preukázaná OP:

Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 574/2015,
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 02.04.2015.

.....
Mgr. Ingrid Gabrová
pracovníčka poverená primátorom
Hlavného mesta SR Bratislavy



OSVEDČENIE
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 3) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Zuzana Turóciová,
rodné číslo:

Totožnosť osoby preukázaná OP:

Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 575/2015,
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 02.04.2015.

.....
Mgr. Ingrid Gabrová
pracovníčka poverená primátorom
Hlavného mesta SR Bratislavy





MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Sekcia financií

oddelenie účtovníctva a pohľadávok

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností

311508/2017

TU

Váš list číslo/zo dňa

MAGS ONM 10687/2017

MAG 308176/2017

Naše číslo

MAGS OUAP 33782/2017/308190

Vybavuje/linka

Kucháreková/476

Bratislava

26.05.2017

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach : 17360/2, 17360/18

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 25.05.2017 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

Ing. Roland Procházka,

v lehote splatnosti	0,00 €
po lehote splatnosti	0,00 €

Ing. Jozef Turóci,

v lehote splatnosti	0,00 €
po lehote splatnosti	0,00 €

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Ing. Jarmila Kleišťová
vedúca oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dveri 426

TELEFÓN

02/59 35 64 72

FAX

02/59 35 63 91

BANKOVÉ SPOJENIE

ČSOB: 25829413/7500

IČO

603 481

INTERNET

www.bratislava.sk

E-MAIL

ouap@bratislava.sk



Oddelenie nájomov majetku

JUDr. Marta Macová

vedúca oddelenia

TU

MAG 316 408/2017

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS ONM 10687/2017 MAG 24357/308191/17

Ing. Kubovičová /kl.930 01.06.2017

MAG 308176/2017

Vec

Odpoveď na žiadosť o informáciu

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle §11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme, že oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií voči žiadateľom: **Ing. Roland Procházka,**
a **Ing. Jozef Turóci,** , neeviduje k dnešnému
dňu žiadne pohľadávky.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií
Blagoevova č. 9, P.O.BOX 76
850 05 Bratislava 55
-17-

Ing. Silvia Čechová
vedúca oddelenia



SSN
374756

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie nájomov majetku

Váš list číslo/zo dňa
MAGS ONM – 10687/2017
MAG – 308176/17

Naše číslo
MAGS OLP -

Vybavuje/linka
Mgr. Mogrovics / 159

Bratislava
26.05.2017

Vec

Vyjadrenie k súbornej žiadosti

Na základe Vašej súbornej žiadosti č. **MAGS ONM – 10687/2017** zo dňa 23.05.2017 oznamujeme
Sekcii správy nehnuteľností / Oddeleniu nájomov majetku, že k dnešnému dňu voči žiadateľovi:

- Ing. Roland Procházka, a spol.

oddelenie legislatívno-právne neevviduje súdny spor.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie legislatívno-právne
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

JUDr. Ivana Ozábalová
vedúca oddelenia

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 12.06.2017

k bodu

Návrh na odpustenie zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur Ing. Rolandovi Procházkovi a Ing. Jozefovi Turócimu

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ po prerokovaní materiálu odporúča MsZ **schváliť** Návrh odpustenie **50 percent** zmluvnej pokuty Ing. Rolandovi Procházkovi a Ing. Jozefovi Turócimu

Hlasovanie:

prítomní: 8, za: 7, proti: 0, zdržal sa: 1

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 12.06.2017

**Návrh uznesenia v znení odporúčania Komisie finančnej stratégie a pre správu
a podnikanie s majetkom mesta zo dňa 12. 06. 2017**

kód uzn.: 6.2.

Návrh uznesenia

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť odpustenie 50 percent zmluvnej pokuty v sume 4 998,00 Eur, t. z. **sumu 2 499,00 Eur** Ing. Rolandovi Prochádzkovi a Ing. Jozefovi Turócimu, ktorá predstavuje sankciu za porušenie ustanovenia Článku IV, bodu 6 Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00 zo dňa 08. 11. 2012, t. z. nepredloženie kópie právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu Zmluvy o nájme pozemkov č. 08 83 0607 12 00, po dobu 294 dní (obdobie od 02. 10. 2013 do 23. 07. 2014).